

外研社·基础外语教学与研究丛书  
——英语教师教育系列之八

# 英语教师 行动研究

王 蔷 编著

12

外语教学与研究出版社  
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

外研社·基础外语教学与研究丛书  
——英语教师教育系列之八

# 英语教师行动研究

——从理论到实践

王 蔷 编著

外语教学与研究出版社  
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

(京)新登字 155 号

图书在版编目(CIP)数据

英语教师行动研究——从理论到实践/王蔷编著. —北京:外语教学与研究出版社, 2002

ISBN 7 - 5600 - 3021 - 1

I. 英… II. 王… III. 英语课 - 教学研究 - 中小学 IV. G633.412

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 067484 号

**英语教师行动研究**

——从理论到实践

编 著: 王 蔷

\* \* \*

责任编辑: 孙平华

出版发行: 外语教学与研究出版社

社 址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址: <http://www.fltrp.com.cn>

印 刷: 北京国防印刷厂

开 本: 850×1168 1/32

印 张: 8.25

版 次: 2002 年 11 月第 1 版 2002 年 11 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 7 - 5600 - 3021 - 1/H·1548

定 价: 11.90 元

\* \* \*

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换

制售盗版必究 举报查实奖励 (010)68917826

版权保护办公室举报电话: (010)68917519

外研社·基础外语教学与研究丛书  
——英语教师教育系列

主 编：王 蔷  
编 者：

(按笔划顺序排列)

王 蔷 王 蔷 王笃勤 肖礼全  
郑 敏 罗少茜 武尊民 程晓堂

## 丛书索引

1. 《英语学习理论》王 蔷 王 蔷 编著
2. 《英语学习策略》程晓堂 郑 敏 编著
3. 《英语教学策略论》王笃勤 编著
4. 《英语教学方法论》肖礼全 编著
5. 《英语测试的理论与实践》武尊民 编著
6. 《英语教材分析与设计》程晓堂 编著
7. 《英语课堂教学形成性评价研究》罗少茜 编著
8. 《英语教师行动研究——从理论到实践》王 蔷 编著

## 总 序

21 世纪是一个信息时代,国际间的政治对话与贸易往来,世界范围的信息与技术传播,资源与教育的共享都以英语为主要传媒工具。外语教育已成为世界各国公民教育的一个重要组成部分,不懂外语将会成为人生发展的障碍。因此,学习一门外语、特别是英语,已成为我们国家对 21 世纪公民的基本要求之一。

据不完全统计,我国现有正规在校学习英语的学生六千多万,加上非正规学校以及社会力量办学和自学英语人数,总人数超过一个亿。在中国这样一个单一语言的环境中,有如此多的人们在学习英语,他们都具有什么样的学习目的和动机,采用什么样的学习策略和方法,影响他们学习的关键因素都有哪些,使用什么样的教学方法和教材能使他们获得成功,我们应如何评价学生的学习等等,都是需要我们认真研究和反思的问题。特别是从 2001 年起,我国逐步在小学三年级推进英语课程,这将使我们国家学习英语的人数进一步扩大,他们能否成为成功的学习者,关系到我们国家基础教育的质量和人才培养的规格能否达到标准,关系到我们国家的新一代人才能否适应我国的经济和科技发展需要和国际竞争的大问题。

我们国家的外语教育在改革开放的 20 年中,不论是在规模上还是在质量上都得到了巨大发展。但是,我们也必须看到,我国的外语教育水平还不能满足新世纪国家科技和经济发展的需要。根据 1999 年执行的英语教学大纲,每个高中毕业生至少要花 800—900 个以上的课时学习英语,每一个学生在中学和大学阶段学习英语的时间累计达到 1,100 多个学时,但学习的效果并不十分理想。这与国家财力的投入、人力和物力资源的投入以及学生学习时间的投入都是极不相符的。

教育部2001年6月颁布的《基础教育课程改革纲要》(试行)提出了我国的基础教育课程改革的六个具体的目标,即:改变课程过于重视知识传授的倾向;改变课程结构过于强调学科本位、科目过多和缺乏整合的现状;改变课程内容“难、繁、偏、旧”和过于注重书本知识的现状;改变课程实施过于强调接受学习、死记硬背机械训练的现状;改变课程评价过分强调甄别与选拔的功能;改变课程管理过于集中的状况。根据这一《纲要》,基础教育课程改革的重点是要使学生形成积极主动的学习态度,倡导学生主动参与、乐于探究、勤于动手的教学方式,要培养学生搜集和处理信息的能力、获取新知识的能力、分析和解决问题的能力以及交流与合作的能力。这些都促使我们认真反思我们的教育理念,审视我们的教学方法,重新确定我们的教育教學的目标和建立新的教育質量评价机制。

教育改革和教學質量提高的關鍵在於教師。在科技和經濟不斷進步和教育改革不斷推進的今天,我們清醒地認識到,教師自身的語言素質、教學觀念、教學理論水平、教學技能技巧、教師的自主發展能力都是制約教學進步的因素。教師急需加強自身素質的提高,轉變教學觀念,提高終身學習的意識與能力,調整自己的知識結構,提高教育教學和教學反思的能力,在教好書的同時,要成為教學的研究者。

對於教師的專業化發展來說,僅僅學習一些教學模式和教學技巧是遠遠不夠的。事實上,教師在教學過程中對教學方式的選擇、教學行為的確定以及在教學過程中所做出的決策都與教師本身的教學觀念、對教學過程的認識以及與每個教師所處的教學環境和教學體驗有著極其密切的關係。正是教師自身的教育觀念在影響和指導著他們的教學過程和教學決策。作為一名外語教師,學習一定的外語教學理論和實踐的研究成果,把握外語教學的目標和基本原則,主動和有效地開展教育教學研究,將有助於加深我們對外語學習過程和規律的認識,有助於促進我們對自己教學實踐經驗的提煉和升華,有助於提高我們的職業判斷能力,從而使我

们更加有意识地 and 自觉地摸索适合我们学生的外语教学方法,总结我们的教学经验,发展和建立适合我国国情的外语教学理论和教学方法体系。

正是基于以上考虑,我们仅以此套丛书奉献给广大的外语教师,这套丛书共八册。所涉及的内容有语言学习理论、学习策略、教学策略、教学方法、英语测试、教材分析与评价、形成性评价研究以及行动研究等。《语言学习理论》力求从第二语言习得和心理语言学的角度探讨语言学习的规律,分析影响外语学习的各种因素,讨论这些理论对教学实践的指导意义。《英语学习策略》从理论的角度探讨了学习策略的概念问题、论述了学习策略的重要意义以及不同的分类方式,并从实践的角度对如何培养和发展学生的学习策略提出了具有指导性的建议和实例。《英语教学策略论》从宏观和微观的角度论述了教学中的策略问题,从总的教学原则到一般的教学步骤,进而到具体的教学技巧,层层扩展,提供了大量的各种教学原则下的具体的教学策略,具有较强的可操作性和实用性。《英语教学方法论》系统地介绍了各种教学方法和流派的发展,介绍了现代英语教学法的理论和实践。《英语测试的理论与实践》论述了测试在基础教育外语教学中的重要意义和作用,讨论了不同的测试目的决定不同的测试方式和内容,指出测试的方式和内容都反映出人们对语言和教学的认识,对测试的滥用和泛用都会对教师的教学和学生的学习带来不良的影响。该书还从试题的设计与分析方面对教师提供了实践性的指导。《英语教材分析与设计》首先论述了教学大纲、教材和教学的关系,讨论了教材的重要作用,同时对如何在教学实践中对教材进行有效的调整、改进和评价进行了深入的分析并提出了具体的建议。《英语课堂教学形成性评价研究》从形成性评价的重要意义出发,对于为什么要开展形成性评价做了深入的讨论,进而提出了开展形成性评价的各种方式和方法以及需要注意的问题。《英语教师行动研究——从理论到实践》首先论述了行动研究产生的理论基础和对教师和教学



的重要意义,继而从研究的选题、数据的收集与分析等方面对教师如何开展行动研究进行了详细和具体的指导,特别是该书还提供了一些具体的案例研究和行动研究报告供教师们参考。

此套丛书的宗旨是从外语教学的不同侧面和不同角度出发,为教师开展教学和研究提供理论和实践的指导,成为一个教师自我提高的园地,一个开展教学研究的资源中心,期望广大教师能从中或多或少地汲取自己所需要的养分,批判性地吸收和实验一些有意义的观点和方法,通过自己的教学实践,构建出一套适合我国国情的、高效而实用的外语教学理论与实践体系,为我们国家的教育改革、为提高我们国家的外语教育的质量和水平做出我们的贡献。

王 蔷

北京师范大学外语系

## 前 言

在 1991 年英国 IATEFL 第 25 届大会上,我第一次听到“行动研究”这个名词,并了解到一些关于行动研究的粗浅理论和方法。我当时立即被这个新名词所吸引,感到它的特殊性和重要性,感到它的影响力和它的发展潜力,我受到一种启发和鼓舞。于是,一种强烈的责任感驱使我去进一步深入地了解它、研究它。我觉得我应该把这种研究的意义和方式介绍给中国的广大教师,如果我们的教师都能成为教学的研究者,我们的教育改革和教学的质量将会大大地提高和发展。我带着抑制不住的兴奋借来了一些有关行动研究的书籍,并决定放弃我原定的硕士论文题目,转向行动研究。在此,我要特别感谢 David Nunan,是他在国际会议上的发言把我领上了行动研究的历程,还要感谢我的导师 Mike Beaumont,是他对我的鼓励与支持,对我的论文的精心指导和批评指正,使我开始了对行动研究的探索。在我的硕士论文中,我讨论了行动研究的理论意义和实践意义,并设计和论证了如何在高校外语教师教育的课程中通过行动研究课程培养教师的教学自主性和教育创新的精神和能力。回国之后,我就开始了对行动研究课程的实践,并一直在不断地研究和探索。从 1992 年起正式开设行动研究的课程,到 2002 年已经开设了 10 年。10 年来,已经有上百名研究生参加了行动研究课程,并在他们自己的教育实习中完成了行动研究的报告。他们针对自己在教学中遇到的问题,开展调查研究,制定解决问题的行动方案,在实施方案中不断地反思和调整行动方案,收集数据,分析和评价效果,改进教学实践,从而使教学过程、反思意识、教学水平和研究能力得到和谐的发展和共同的提高。这些年来,我在开设课程的过程中对课程进行了不断的评估和改进,我非常感谢我的学生们,是他们给了我鼓励和支持,也给了我很多的教育和启发,我为他们所做出的努力和敬业精神而感动,他

们是中国英语教师开展行动研究的首批开创者,他们的实践经验将给无数有意参与行动研究的教师以借鉴和参考。

全书共分八章,第一章是关于行动研究的理论背景介绍,对于行动研究的起源和发展,以及其理论基础和意义进行了比较系统的介绍和讨论,使读者对行动研究有一个比较全面的了解。第二章主要是关于如何发现和确定研究课题的讨论。发现和确定研究课题往往是非常关键的第一步,也是比较困难的一步,因此,单独作为一章加以讨论。第三章是关于数据收集方式的介绍和分析,属于行动研究的方法总论;第四章和第五章讨论了数据统计和分析中的问题以及如何开展合作研究的问题;第六章主要讨论了撰写研究报告的问题;在第七章中,我对一些行动研究的案例进行了举例、分析和评价,希望能给广大的教师一些启发和借鉴。第八章提供了三篇行动研究的报告,供广大的教师参考与借鉴。

王 蔷

北京师范大学外语系

# 目 录

<b>第一章 行动研究的理论与实践 (Theory and practice of action research)</b> .....	( 1 )
第一节 本书的出发点 .....	( 1 )
第二节 什么是行动研究? .....	( 4 )
第三节 行动研究与反思性教学 .....	(14)
第四节 行动研究的意义 .....	(18)
第五节 行动研究与传统教育研究的区别 .....	(21)
第六节 教师参与行动研究的意义 .....	(25)
第七节 教师开展研究所面临的困难与问题 .....	(28)
第八节 对行动研究的发展作出重大贡献的 主要人物及其观点的介绍 .....	(30)
第九节 行动研究的步骤 .....	(37)
第十节 对教师的基本要求和需注意的问题 .....	(43)
本章小结 .....	(45)
<b>第二章 行动研究的选题 (Identifying an action research topic)</b> .....	(46)
第一节 如何进行选题? .....	(46)
第二节 提出假设 .....	(52)
本章小结 .....	(57)
<b>第三章 行动研究方法论 (Methods and techniques for action research)</b> .....	(58)
第一节 日志 .....	(58)
第二节 录像 .....	(65)
第三节 录音 .....	(66)
第四节 观察笔记 .....	(68)

第五节	课堂教学观摩 .....	(69)
第六节	访谈 .....	(84)
第七节	问卷调查 .....	(93)
第八节	学生交往关系分析 .....	(100)
第九节	照片信息 .....	(103)
第十节	文件信息分析 .....	(103)
第十一节	各种收集数据的方法汇总表 .....	(105)
	本章小结 .....	(106)
<b>第四章</b>	<b>制定行动研究方案和计划 (Planning for action research)</b> .....	(107)
第一节	制定总计划 .....	(107)
第二节	制定行动方案 .....	(108)
第三节	行动方案选择的依据 .....	(109)
第四节	制定行动研究实施计划 .....	(110)
第五节	开展合作性行动研究 .....	(117)
	本章小结 .....	(120)
<b>第五章</b>	<b>数据分析 (Data analysis)</b> .....	(121)
第一节	数据分析的过程 .....	(121)
第二节	数据分析的方法 .....	(122)
第三节	数据分析的基本步骤 .....	(124)
第四节	数据分析的具体步骤 .....	(125)
第五节	数据统计方式 .....	(128)
第六节	数据呈现方式 .....	(131)
第七节	其它数据的分析方法 .....	(135)
	本章小结 .....	(141)
<b>第六章</b>	<b>撰写行动研究报告 (Writing up your action research report)</b> .....	(142)
第一节	为什么一定要写行动研究报告? .....	(142)
第二节	撰写研究报告应注意的问题 .....	(144)

第三节 行动研究报告的组成部分 .....	(145)
第四节 行动研究报告参考提纲 .....	(146)
本章小结 .....	(147)
<b>第七章 行动研究案例分析 (Action research</b>	
<b>case studies) .....</b>	<b>(148)</b>
行动研究案例一 .....	(148)
行动研究案例二 .....	(151)
行动研究案例三 .....	(154)
行动研究案例四 .....	(159)
行动研究案例五 .....	(162)
<b>第八章 行动研究报告三例 (Three action</b>	
<b>research reports) .....</b>	<b>(168)</b>
行动研究报告一: 关于促进学生积极参与外语	
阅读课堂教学的行动研究 .....	(168)
行动研究报告二: 通过形成性评价培养学生自	
主学习能力的行动研究 .....	(189)
行动研究报告三: 关于提高大学公共英语学生	
英语阅读能力的行动研究 .....	(227)
<b>参考书目 .....</b>	<b>(244)</b>

# 第一章 行动研究的理论与实践

## (Theory and practice of action research)

### 第一节 本书的出发点 (The starting point)

如何使理论与实践、教学与科研有机地结合并相互促进一直是广大教师所关心和探讨的一个重要问题。只教不研,教学固步不前,乏味而无效;只研不教,研究脱离实际,难于被接受和采纳,更得不到推广和实践。然而,这种理论与实践、教学与科研分家的现象却一直是一个普遍的现象。大多数教师只埋头教书,把研究的工作留给专门搞研究的理论专家,期盼着理论研究专家多研究出一些好的教学理论与方法。但是结果往往并不那么简单。教师们发现,由于受各方面条件的限制,一些教学理论和流行的教学方法不一定能被运用到实践当中去。似乎在理论与实践、教学与科研之间总是有一条不可逾越的鸿沟。造成这种局面的原因有二:其一,传统的教育科学研究从某种意义上说,更多的为量化研究,这些研究往往运用很多专业术语和统计原理,是颇为复杂和费力的。大范围的抽样研究活动从相对简单、单一的操作到复杂的各种程序的综合运用,要用到不同的研究方法。目的或是验证理论,或是发现规律,宗旨是为了对教学提供宏观的指导。开展此类研究,要求研究者要经过专业的高层次培训,也就是说,对于这种教育研究方法的掌握,往往需要通过研究生层次培养或有组织的集中学习和培训以及大量的实践才能掌握;其二,一般这类教育研究的结论或成果虽然对教学有普遍的指导意义,但对于普通的教师来说,“虽然有关教育研究的成果汗牛充栋,但一线教师几乎对此无人问津”(陈向明,2001:3)。因为它往往不能被直接运用于日

常的课堂教学,用于改进和提高教学质量。因此,对广大教师来说,“科研”这两个字成了既熟悉又陌生的名词和概念,他们心有余而力不足,也只有“望洋兴叹”了。

McNiff (1988:ii)认为,传统的教育理论研究给了老师们一种误导,就是说,要想完成一个教育研究课题,就必须选择一个有理论意义的、有研究价值的、有特色的、不同于他人的课题,然后确定一个实验组和一个控制组,严格地确保其它因素的一致性,再设计好一个计划,对实验组实施这个计划,同时采用客观的方式进行数据的收集。在实施结束时,将所收集的数据通过量化和统计开展分析,对实验组与控制组(即正常的环境)进行比较,结论要运用心理学、教育学、历史学、语言学等等理论或观点进行分析和讨论后得出。这类研究通常是对第三者的研究,教师和学生都是被动地接受研究,仅仅作为被研究的对象,而不是平等的几方人员合作研究的参与者,这种研究事实上无论是给研究者,还是给教师,都留有很少的创新和发展的余地。而研究的课题、目的和过程一旦被确定,一般不允许有任何的改变或计划外的干扰。此外,问题还在于这类研究很难回答教师平时最关心的日常教学的问题,因为教师所面临的日常教学的问题多是非常具体和现实的问题。例如:“明天我的‘对话课’到底怎么上?”“为什么我今天的阅读课上得这么糟糕?”“我如何使我的学生学习英语的兴趣更浓厚?”等等。

80年代以来,一种新型的教师参与科研的方式进入了教育领域,即课堂教学研究。其中“行动研究”作为课堂教学研究的方式之一,很快为广大教师所接受。进入20世纪90年代以来,有关教师开展对于自己和自己教学方面的研究书籍已经成为教育和教学研究的热点出版书籍,我们不难发现,教学和课程改革研究的重心已经由对目标和方法的研究转移到以教师为研究者的课堂教学和学生学习过程的研究。教师开展行动研究以及教师要成为教学研究者的观念的出现,改变了人们长期固有的认识,即要成为研究者,你不必一定是在大学或研究所工作的专业科研人员,每个教师



都能成为研究者。行动研究是实践者的研究,在行动研究的过程中,教师是研究的设计者、实施者、评价者和使用者。它主张教师对自己的教学行动进行系统的观察和不断的反思、发现和提出问题、确定和采取措施去解决问题,在解决问题的过程中观察和分析数据,分析和评估效果,继而发现和提出新问题,使教学研究呈螺旋状持续发展下去,达到改进教学方法,提高教学效果的目的。同时也使教师本人在研究的过程中建立新的教学理念,不断地完善和提高教学专业技能。这种研究的方式与教师本人的教学紧密结合,从自己的教学现实环境和条件出发,运用基本的和切合实际的研究方法,与传统的教育科学研究方法相比,简单实用,值得推广。

这本书的目的就是要使广大的教师认识到,教师应该成为教学的研究者,也一定能成为合格的研究者。每个教师都应使我们自己的教学过程成为自我反思、自我教育、自我改进的过程。通过开展教学研究,使我们对教育理论的体验和理解进一步深化,对教育实践的改进和提高更加有效,对学生的学习有更大的促进和帮助,同时,使自己的专业化自主发展能力得到不断的、可持续的发展和提高。事实证明,只要给予机会和必要的支持,教师完全能够胜任教学研究工作,并能取得理论家和研究人员所无法取得的成果,教师的教学研究将会大大地促进课程的开发、学生能力的发展、教师教学技能的提高和教学实践的改进。近年来,已经有很多教师都成为了行动研究者,他们都是普通的教师,所不同的是他们不甘于墨守成规,维持现状,日复一日、年复一年地重复常规,他们不愿对眼前的问题视而不见。相反,他们反思这些问题,思考在现有的条件下和环境中如何解决这些问题,力求改进现状。他们积极观察,发现自己的长处和不足,勇于尝试新的观点、方法和技巧。这本书就是为这些普通的教师写的,目的是为他们参与教学研究给予积极的鼓励和支持,帮助他们了解和掌握研究的方式和技巧,提供给他们一些经验和教训。在当前外语教育课程改革的新时期,每个教师都面临着新的任务和新的挑战,面临着转变教学观